



Comunicato stampa – Medienmitteilung – Communiqué de presse – Press Release

San Gallo, 30 ottobre 2014

Acquisto di nuovi treni internazionali: via libera alle FFS

Decisione incidentale del 28 ottobre 2014 nella causa B-2960/2014:

Mediante decisione incidentale, il Tribunale amministrativo federale (TAF) ha tolto l'effetto sospensivo al ricorso dell'impresa produttrice Patentes Talgo S.L.U., dapprima conferito in via superprovvisionale. L'impresa Patentes Talgo S.L.U. era insorta con ricorso dinanzi al TAF contro la decisione delle Ferrovie federali svizzere FFS di assegnare la costruzione di nuovi treni internazionali a Stadler Bussnang AG. La sentenza finale nella causa non è ancora stata emanata.

Nell'ambito di un esame preliminare, il ricorso della Patentes Talgo S.L.U. si è rivelato in gran parte manifestamente infondato. Per quanto l'infondatezza del ricorso non sia manifesta, il TAF ha accertato che gli argomenti e le questioni sollevate non possono in ogni caso cambiare nulla all'esito della delibera. Di conseguenza, al ricorso è tolto l'effetto sospensivo concesso in via superprovvisionale con decisione incidentale del 2 giugno 2014. Le FFS possono procedere a concludere il contratto con l'offerente Stadler Bussnang AG, dopo che un altro offerente ha ritirato il proprio ricorso. Tuttavia, la presente decisione incidentale è impugnabile dinanzi al Tribunale federale purché siano adempiute le condizioni di ammissibilità del ricorso in materia di diritto pubblico nel settore degli acquisti pubblici.

Nel caso della presente decisione, si tratta soltanto di una decisione incidentale e non della sentenza finale che verrà emanata in data successiva. Qualora in tale sede alcune censure si rivelino fondate dopo un esame più approfondito e il contratto con l'offerente sia già stato concluso, il Tribunale amministrativo federale accerta unicamente in quale misura la decisione impugnata viola il diritto federale. Tale accertamento sarebbe la base per un'eventuale richiesta di risarcimento dei danni.

Il Tribunale amministrativo federale

Il Tribunale amministrativo federale giudica i ricorsi contro decisioni di autorità federali e, in determinate materie, di autorità cantonali e statuisce quale autorità di prima istanza. Nelle procedure, nelle quali il Tribunale amministrativo federale non decide in ultima istanza, le sue decisioni possono essere impugunate con ricorso al Tribunale federale. Il Tribunale amministrativo federale, con sede a San Gallo, si compone di cinque Corti e una Segreteria generale. Con circa 75 giudici e 320 collaboratori, è il più grande tribunale della Confederazione.

Contatto

Rocco R. Maglio, responsabile della comunicazione, Kreuzackerstrasse 12, casella postale, 9023 San Gallo, tel. 058 705 29 86 / 079 619 04 83, medien@bvger.admin.ch.